

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет историко-филологический

Кафедра литературы

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета
Дроботушенко Е. В.
(подпись, ФИО)
«01» Сентября 2021 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Учебная практика (технологическая)

для направления подготовки **44.03.01 Педагогическое образование**

Направленность ОП «Филологическое образование»

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
22. 02. 2018 г. № 121

1. Цель и задачи учебной (технологической) практики

Цель проведения практики – ознакомить студентов с русскими говорами Забайкальского края и привить навыки самостоятельной работы по сбору и осмыслению диалектного материала в полевых условиях. Выезжая на практику в село или деревню, студенты должны научиться применять знания, полученные в курсе русской диалектологии, при анализе собранного языкового материала.

За время практики студенты собирают материал по заранее подготовленной программе, включающей различные вопросы о материальной и духовной культуре жителей села (деревни).

Задачами практики являются

- развитие исследовательских умений (наблюдательности, языкового чутья и др.) студентов в процессе сбора языкового материала и его описания;
- приобщение студентов к научно-исследовательской работе;
- сбор диалектной лексики для картотеки словаря забайкальских говоров;
- сбор сведений о истории и культуре сёл Забайкальского края.

2. Место практики в структуре образовательной программы

Данная практика базируется на освоении курса по выбору «Русская диалектология», который изучается во 2-ом семестре второго года обучения (в 4-ом семестре) в цикле вариативных дисциплин. На практике базируется изучение дисциплины «Литература Забайкалья» (5 семестр), в ходе которого студенты знакомятся с использованием диалектной лексики и фразеологии в художественном тексте.

Практика предназначена для закрепления знаний, умений и навыков, полученных при изучении следующих разделов образовательной программы:

№ п/п	Наименование компетенции	Предшествующие разделы, дисциплины ОПОП	Последующие разделы, дисциплины ОПОП
1.	ОПК-1. Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики	Б1.О.04.03 Педагогика	Б1.О.01.04 Правоведение Б2.О.02 (У) Учебная практика (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Б2.О.04 (П) Производственная практика (технологическая или проектно-технологическая) Б3.01 Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена; Б3.02 Выполнение и защита

			выпускной квалификационной работы
2.	ОПК-4 Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	Б1.О.02.01 Русский язык и культура речи Б1.О.03.01 Безопасность жизнедеятельности Б1.О.04.03 Педагогика Б1.О.08.01 Педагогическая риторика Б1.В.01.01 Русская диалектология Б1.В.01.02 Устное народное творчество Б1.В.02.01 Старославянский язык	Б1.О.01.03 Культурология Б2.О.02 (У) Учебная практика (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Б1.В.02.04 Литература русского Зарубежья Б2.О.09 (Пд) Производственная практика (преддипломная) Б3.01 Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена; Б3.02 Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
3	ПК-2	Б1.О.06.01 Организация учебно-исследовательской деятельности Б1.О.07.03 Современный русский язык (фонетика, лексикология) Б1.О.07.04 История русской литературы	Б2.О.06(У) Учебная практика (научно-исследовательская работа) Б1.О.07.03 Современный русский язык (словообразование, морфология, синтаксис) Б1.О.07.04 История русской литературы Б1.О.08.03 Стилистика и литературное редактирование Б1.В.01.03 Литература Забайкалья Б2.О.09 (Пд) Производственная практика (преддипломная) Б3.02 Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
4	ПК -3. Способен решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности	Б2.О.01 (У) Учебная практика (ознакомительная)	Б2.О.02 (У) Учебная практика (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) Б2.О.03 (П) Производственная практика (вожатская)

			Б2.О.08 (П) Производственная практика (педагогическая) Б2.О.10 (П) Производственная практика (педагогическая) Б3.02 Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
--	--	--	---

3. Способы, формы и места проведения практики

Данная практика по способу организации является стационарной, выездной. Содержание практики предполагает её прохождение в основном в селах и деревнях Забайкальского края. По форме данная практика является дискретной и представляет собой научно-исследовательскую работу по сбору диалектного материала.

4. Перечень планируемых результатов обучения

при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс прохождения практики направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 1*

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты прохождения практики
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках практики	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
ОПК-1 Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики	ОПК-1.1. Знает нормативно-правовые акты в сфере образования и нормы профессиональной этики	Знать: нормативно-правовые акты в сфере образования и нормы профессиональной этики Уметь: применить нормы профессиональной этики в сфере образования, основываясь на нормативно-правовые акты Владеть: основами нормативно-правовых актов, в соответствии с нормами профессиональной этики
	ОПК-1.2. Строит образовательные отношения в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности	Знать: правовые и этические нормы в профессиональной деятельности. Уметь: строить образовательные отношения в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности. Владеть: навыками построения образовательных отношений в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности.

	ОПК-1.3. Организует образовательную среду в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности	Знать: организационную среду в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности Уметь: выявлять способы организации образовательной среды в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности Владеть: способами организации образовательной среды в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности
ОПК-4 Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	ОПК-4.1 Демонстрирует знания духовно-нравственных ценностей личности и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности	Знать: нравственные ценности и модели поведения. Уметь: применить модели нравственного поведения. Владеть: навыками оценки моделей нравственного поведения в профессиональной деятельности.
	ОПК-4.2. Осуществляет отбор диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей	Знать: средства определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей Уметь: выявлять необходимые средства определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей Владеть: навыками отбора диагностических средств уровня сформированности духовно-нравственных ценностей.
	ОПК-4.3. Применяет способы формирования и оценки воспитательных результатов в различных видах учебной и внеучебной деятельности	Знать: способы формирования и оценки воспитательных результатов Уметь: применять способы формирования и оценки воспитательных результатов в различных видах учебной и внеучебной деятельности Владеть: навыками использования различных способов формирования и оценки воспитательных результатов
ПК-2 Способен разрабатывать и реализовывать проекты в филологической сфере профессиональной деятельности	ПК-2.1. Совместно с обучающимися формулирует проблемную тематику учебного проекта в филологической сфере профессиональной деятельности	Знать: проблемную тематику учебного проекта в филологической сфере профессиональной деятельности Уметь: использовать проблемную тематику учебного проекта в филологической сфере профессиональной деятельности Владеть: навыками оценки проблемной тематики учебного проекта в филологической сфере

	<p>ПК-2.2. Определяет содержание и требования к результатам индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности</p> <p>ПК-2.3. Планирует и осуществляет руководство действиями обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности</p>	<p>профессиональной деятельности</p> <p>Знать: содержание и требования к результатам индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности Уметь: использовать требования к результатам индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности Владеть: навыками оценки содержания и результатов индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности</p> <p>Знать: необходимые действия обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности Уметь: планировать и осуществлять руководство действиями обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности Владеть: навыками планирования и осуществления руководства действиями обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности</p>
<p>ПК-3. Способен решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся учебной и внеучебной деятельности</p>	<p>ПК-3.1 Организует и осуществляет основные задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности</p>	<p>Знать: способы и задачи духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности. Уметь: реализовать основные способы и задачи духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности. Владеть: навыками воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности.</p>

5. Объём и содержание практики

Общая трудоёмкость практики составляет 3 зачётные единицы, 108 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики*	Виды учебной деятельности** на практике, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоёмкость (в часах)
1	Подготовительный (в вузе)	1) изучение курса «Русская диалектология» (36 час.); 2) выбор села для прохождения практики;

		3) знакомство с программой практики (2 часа); 4) инструктаж по технике безопасности.
2	Проектировочный (на месте)	1) знакомство с представителями местной власти и сообщение о задачах практики с целью получения содействия в работе; 2) беседы с работниками администрации сельского поселения, учителями, музейными работниками (если есть) на темы истории и культуры села; 3) составление плана работы.
3	Исследовательский (на месте)	1) сбор языкового материала в ходе опроса местных жителей – старожилов села – или бесед с ними, а также записи спонтанной речи; 2) транскрибирование текстов; 3) выборка лексических и семантических диалектизмов и оформление карточек; 4) описание фонетических и грамматических черт говора.
4	Обобщающе-результативный (на месте)	1) подготовка отчёта по практике; 2) анализ собственных действий, оценка приобретённых умений и навыков.
5	Заключительный (в вузе)	Участие в итоговой конференции с устным отчётом о практике (возможно с электронной презентацией) и о своих впечатлениях.

6. Формы отчётности по практике

По итогам практики студентом предоставляется следующая документация:

- 1) дневник прохождения практики;
- 2) альбом (48 листов), в котором представлены историко-культурный очерк села (деревни), сведения об информантах, 10 связных текстов в транскрипции, а также фонетико-грамматическое описание говора;
- 3) аудиокассета или диск с записями текстов;
- 4) комплект карточек (100 штук) с диалектным лексическим материалом.
- 5) отчёт по практике.

На итоговой конференции студент представляет свой отчёт с электронной презентацией, или устно, или в виде сценки-диалога; в нём он должен оценить приобретённые умения и навыки в процессе практики, сделать выводы относительно выбора дальнейшей специализации

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по практике

Промежуточная аттестация по практике проводится в виде дифференцированного зачёта.

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по практике разработан в соответствии с Положением о формировании фондов оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной и государственной итоговой аттестации и представлен в приложении к программе практики.

8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет, необходимых для проведения практики

8.1. Основная литература*

8.1.1. Печатные издания

1. Блинова, О.И. Русская диалектология. Лексика : учеб.пособие / О. И. Блинова. - Томск: Томск.ун-т, 1984. - 134 с. - 0-50.
2. Булатова, Лидия Николаевна. О русских народных говорах : метод.пособие / Булатова Лидия Николаевна, Касаткин Леонид Леонидович, Строганова Татьяна Юрьевна. - Москва: Просвещение, 1975. - 88 с. - 0-20.
3. Русская диалектология : учеб.пособие / Колесов Владимир Викторович [и др.]; под ред. В.В. Колесова. - Москва : Высшая школа, 1990. - 207 с. - *. - ISBN 5-06-000785-5: 0-45.

8.1.2. Издания из ЭБС

1. Игнатович, Т.Ю. Современное состояние русских говоров севернорусского происхождения на территории Восточного Забайкалья: фонетические особенности / Т. Ю. Игнатович; Игнатович Т.Ю. - Moscow : Флинта, 2011. - . - "Современное состояние русских говоров севернорусского происхождения на территории Восточного Забайкалья: фонетические особенности [Электронный ресурс] / Т.Ю. Игнатович ; Забайкал. гос. гум.-пед. ун-т. - М. : ФЛИНТА, 2011.". - ISBN 978-5-9765-1177-4.
2. Игнатович, Т.Ю. Восточнозабайкальские говоры севернорусского происхождения в истории и современном состоянии / Т. Ю. Игнатович; Игнатович Т.Ю. - Moscow : Флинта, 2015. - . - Восточнозабайкальские говоры севернорусского происхождения в истории и современном состоянии [Электронный ресурс] / Игнатович Т.Ю. - М. : ФЛИНТА, 2015. - ISBN 978-5-9765-1776-9.

8.2. Дополнительная литература*

8.2.1. Печатные издания

1. Мельниченко, Григорий Григорьевич. Хрестоматия по русской диалектологии: учеб. пособие / Мельниченко Григорий Григорьевич. - Москва: Просвещение, 1984. - 192 с. - 0-70.
2. Аванесов, Рубен Иванович. Русская литературная и диалектная фонетика: учеб. пособие / Аванесов Рубен Иванович. - Москва : Просвещение, 1974. - 287 с. - 0-76.
3. Баранникова, Л.И. Сборник упражнений по русской диалектологии : учеб. пособие / Л. И. Баранникова, В. Д. Бондалетов. - Москва : Высш. шк., 1980. - 176 с. - 0-30.
4. Горшкова, О.В. Сборник задач и упражнений по русской диалектологии: учеб. пособие / О. В. Горшкова, Т. А. Хмельницкая. - 2-е изд. перераб. и доп. - Москва: Просвещение, 1986. - 176 с. - 0-55.

8.2.2. Издания из ЭБС

1. Бытовая лексика говора: опыт систематизации материала : моногр. / Пляскина, Елена Ивановна. - Чита : ЗабГУ, 2016. - 222 с. - ISBN 978-5-9293-1714-9 : 222-00.

8.3. Ресурсы сети Интернет

ABBYY FineReader (договор № 223-799 от 30.12.2014 г.; срок действия - бессрочно)

ESET NOD32 Smart Security Business Edition (договор № 223-1/17, срок действия – по сентябрь 2018г.)

FoxitReader (право использования ПО предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика <https://www.foxitsoftware.com/ru/pdf-reader/eula.html>; срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя)

MSOfficeStandart 2013 (договор № 223-798 от 30.12.2014 г., срок действия - бессрочно; договор № 223-799 от 30.12.2014г., срок действия - бессрочно) MSWindows 7 (договор № 223П/18, срок действия - бессрочно)

АИБС "МегаПро" (договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 г.; срок действия - бессрочно)

9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

9.1. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Образовательные ресурсы:

<https://e.lanbook.com/> Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань».

<https://www.biblio-online.ru/> Электронно-библиотечная система «Юрайт»

<http://www.studentlibrary.ru/> Электронно-библиотечная система «Консультант студента»

<http://www.trmost.com/> Электронно-библиотечная система «Троицкий мост»

Научные ресурсы:

<http://diss.rsl.ru/> Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки.

<https://elibrary.ru/> Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU

Справочные ресурсы:

<http://megabook.ru/> Энциклопедии Кирилла и Мефодия

<http://gramota.ru/> Словари русского языка

<http://www.glossary.ru/> Тематические толковые словари

<https://dic.academic.ru/> Словари и энциклопедии

9.2. Перечень программного обеспечения

ABBYY FineReader (договор № 223-799 от 30.12.2014 г.; срок действия - бессрочно)

Foxit Reader (право использования ПО предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика <https://www.foxitsoftware.com/ru/pdf-reader/eula.html>; срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя)

MSOfficeStandart 2013 (договор № 223-798 от 30.12.2014 г., срок действия - бессрочно; договор № 223-799 от 30.12.2014г., срок действия - бессрочно)

MSWindows 7 (договор № 223П/18-1 от 13.02.2018г.; срок действия - бессрочно)

АИБС "МегаПро" (договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 г.; срок действия - бессрочно)

10. Материально-техническое обеспечение практики

Наименование помещений для проведения учебных занятий** и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
--	---

Учебные аудитории для промежуточной аттестации	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре
Учебные аудитории для текущей аттестации	
Помещение для самостоятельной работы	

11. Методические рекомендации для обучающихся по прохождению практики

Рекомендации по сбору диалектного материала

Общаться лучше всего со старожилками, коренными жителями: это обеспечит более интенсивный сбор материала. Чаще всего местные – очень пожилые люди: одинокие старушки, старичков почти не встречается. Они нуждаются в человеческом общении и в посильной помощи по хозяйству. Совместная деятельность сближает людей и позволяет свободнее общаться друг с другом. Собиратель всегда должен держать тетрадку под рукой, ибо яркое диалектное явление часто неожиданно возникает в разговорах, за столом, при приготовлении пищи, при совместной работе по хозяйству и т. д. Это – **первый вид сбора материала – запись спонтанной, неподготовленной речи.**

Второй вид (тип) - проведение тематической беседы на заданную тему. Предварительно собиратель должен познакомиться с программой той или иной темы по вопроснику (см. приложение 7).

По каждому населенному пункту должны быть сделаны записи не менее чем от десяти носителей говора разных культурно-возрастных слоев.

Цель приезда удобнее всего объяснить необходимостью сбора материала для словаря забайкальских говоров и сбора сведений по истории села, истории промыслов и т. п.; подчеркивать особый интерес к фонетике и морфологии говоров не следует.

Основной метод сбора диалектологического материала – беседа. Проведение беседы – трудный и ответственный этап работы. Информантами могут быть не только глубокие старцы, но и люди среднего возраста, дети, чьи деды и прадеды родились и состарились в данном селе.

В беседе должны участвовать минимум два человека: информант и два собирателя, причем один ведет беседу, другой пишет. Если запись производится на диктофон, то беседу могут направлять оба студента.

Беседа должна быть непринужденной, естественной, необходимо проявлять некоторый артистизм, позволяющий информанту верить в желание студентов что-либо познать, если речь идет о профессиональной теме, а также в искренность интереса к тому, о чем рассказывает информант. Если запись производится вручную (а это все же чаще встречается, наличие же записывающего устройства иногда не является залогом успеха: информант теряет естественность своей речи, старается пользоваться литературным языком, считая свою речь неправильной, «темной, серой»), то направляющий беседу студент должен следить, успевает ли его коллега записывать. Иногда можно задавать вопросы, останавливающие повествование и возвращающие к услышанному и не очень понятному.

Беседа должна вестись тактично, нельзя прерывать информанта, надо стараться самому поменьше говорить, нельзя настаивать на предложенной теме, если собеседник её не поддерживает, нельзя перебивать его, если он отвлекся. Записывать необходимо не отдельные слова, а связные тексты.

Собирая материал по профессиональным темам, таким, как дом и его строительство, виды одежды, отдельные предметы крестьянского быта, нужно вспомнить о тех знаниях, которые были получены на лекциях по этнографии и истории Сибири. Очень много специальных названий и среди них диалектных слов чаще всего встречается в рассказах о частях и деталях каких-либо предметов. **В беседах на эти темы почаще нужно задавать вопросы типа: «Для чего это служит? Как это делается? Из какого материала? Где используется?».** Такие вопросы стимулируют собеседника не к однословным ответам, а к связному рассказу. Очень полезным являются любительские зарисовки увиденного предмета или его частей.

Беседу можно вести и не только в домашних условиях. Очень полезно сопроводить крестьянку на полевые работы, в огород, на пастбище. На пастбище пастухом может быть и крестьянин, с ним хорошо поговорить на мужские темы: рыболовство, плотничество, лесные промыслы; заготовка сена: как и чем косят сено, как его сушат и укладывают. Если есть возможность, то и зарисовать. Каждый горожанин знает, что траву косят косой, но детали косы, не видя ее и не подержав в руках, описать трудно. Поэтому часто собиратель прибегает к зарисовке.

Для беседы о растениях, травах, цветах следует собрать букет. Растения очень трудно описывать, контексты часто не раскрывают значения слова. Но собиратели правильно делают, когда засушивают то или иное растение или приклеивают его на карточку.

В процессе беседы нужно узнать у информанта возраст, степень грамотности, род занятий (т. е. заполнить анкету), лучше всего эти сведения выявить постепенно, не акцентируя на них внимание собеседника.

В день можно провести 2-4 беседы.

Третий вид сбора материала – опрос.

Опрос, основанный на грамотно спланированной программе и отборе информантов, оказывается весьма экономичным, поскольку позволяет в сравнительно короткое время при работе с небольшим количеством опрашиваемых судить о состоянии и тенденциях развития языковых процессов в изучаемом говоре.

В основе опроса лежит совокупность вопросов, предлагаемых опрашиваемому (респонденту, информанту), ответы которого и образуют необходимую исследователю информацию. В любом варианте опрос представляет собой одну из наиболее сложных разновидностей социально-психологического общения. Связь между главными участниками - исследователем и информантом - обеспечивается с помощью различных «промежуточных звеньев», влияющих на ход беседы и на качество получаемых данных.

Во-первых, это анкета, или план беседы, или программа-вопросник. Программа предопределяет, унифицирует будущие ситуации бесед, которые многократно «тиражируются» исполнителями-собирающими в различных районах, коллективах, ситуациях, с разными собеседниками. При этом автоматически гарантируется получение релевантных и сопоставимых параметров качеств искомого материала. С разнообразными программами-вопросниками надо заблаговременно познакомиться и использовать, беседуя с информантами.

Во-вторых, это «интервьюер» - собиратель-диалектолог, непосредственно обеспечивающий получение материала. Именно он «воссоздает» по заданным образцам предусмотренные программой и задачами экспедиции стандартные ситуации опроса. И делает он это в меру своего понимания стоящих перед ним задач, своей квалификации, опыта, добросовестности, психологических особенностей.

В-третьих, это сама ситуация беседы, условия, в которых она протекает и которые складываются из житейских обстоятельств, эмоциональных состояний информантов, их норм, обычаев и традиций, представлений, отношения к опросу.

Требования к условиям опроса:

для получения достоверных данных необходимо, чтобы опрашиваемый 1) воспринял нужную информацию, 2) правильно понял ее, 3) смог вспомнить, если это требуется, о каких-то событиях прошлого, 4) сформулировал ответ, 5) смог адекватно выразить его в словах.

Собиратель должен обеспечить нейтральность (объективность) своего поведения и формулировок вопросов. Это очень важное требование. Языковое сознание современных носителей диалекта очень высоко: они, во-первых, тонко чувствуют язык и, во-вторых, воспринимают литературный, «городской» язык как «правильный», «научный», «истинно русский», более престижный по сравнению со своим диалектом. Это вызывает у них желание не ударить в грязь лицом в беседе, не показаться городскому, грамотному человеку «серым», «темным» и т. п. В результате этого они могут сознательно употреблять «более правильные» формы, слова, вообще говорить не так, как обычно. Они чутко следят за реакцией собеседника, за его вопросами, суждениями. Значит, собиратель должен приложить максимум усилий, чтобы не обнаружить, не проявить внешне своих чувств ни по поводу экзотических слов, ни по поводу «неправильных», «народных» форм, конструкций. Никогда нельзя давать качественных оценок типа: «Ну, это только в деревне (у вас, у неграмотных) так говорят», «Как странно у вас это называется (или делается)», «Это неправильно...» и т. п. Вместе с тем нельзя и «сюсюкать», «умиляться», стремиться и свою речь приспособить к диалектной: это все равно не получится, а доверие к вам и к вашей деятельности подорвет.

Второе, что должен обеспечивать собиратель, – доступность: все собеседники должны понять содержание вопросов, а часто и понять, для чего это нужно.

Фазы опроса:

1) адаптация, в процессе которой реализуются две важные цели: создание у собеседника желания отвечать на вопросы и подготовка его к беседе. Эта фаза состоит из представления, обращения и нескольких первых, предварительных вопросов (представляться приходится не один раз, а многократно: представителям местной власти; каждому, кто поинтересуется вами и будет спрашивать, кто вы, откуда и зачем приехали; наконец, каждому собеседнику при первой целенаправленной беседе с ним. Разумеется, ваши ответы должны быть полными, тон и жесты при этом доброжелательными, выражать ваше уважение к жителям и серьезность вашей миссии).

Обращение - это завязка, начало опроса. Начать опрос – это подлинное искусство, и от того, как это сделает собиратель, во многом зависит количество, содержание и достоверность информации. Желательно заранее узнать имя и отчество информанта и обращаться к нему, называя полное имя (в дальнейшем, когда у вас установятся доверительные отношения, можно будет использовать более простые формулы типа «бабушка...», «дядя Петя» и т. п., но ни в коем случае нельзя использовать прозвища и клички, даже если вы их знаете). Далее надо подготовить человека к беседе: объяснить содержание вашей работы в целом и сегодняшней беседы (т. е. о чем бы вы хотели с ним поговорить), цель этой беседы. Затем постепенно, задавая предварительные вопросы, подвести его к теме беседы. Нельзя сразу задавать основные, кардинальные вопросы. Человек еще не готов к ответам, его сознание не ориентировано на тему беседы, ему необходима предварительная психологическая «разминка», несколько легких вопросов.

Опыт показывает, что если информант выслушал ваше обращение, ответил на 2—3 вопроса, то в большинстве случаев он ответит и на все остальные. Поэтому иногда в начале беседы следует задавать вопросы, ответы на которые не дают связанной с темой содержательной информации, но зато позволяют вовлечь человека в разговор. Это так называемые **контактные вопросы**. Они должны быть сформулированы так, чтобы не вызывать неприязни (к кому бы то ни было – к себе, к соседям, к жителям деревни или города, к жизни и т. п.); чтобы не казалось, что в них есть какой-то подвох. Например, если в доме живут две женщины, можно задать вопрос: «Кто в вашей семье чаще готовит обед?» Этот вопрос сразу располагает к ответу, так как обычно обед готовит кто-то один

из них. Эта женщина сразу чувствует внимание к себе со стороны исследователя, понимание её забот, что способствует дальнейшему контакту. В идеальном случае подобный вопрос связан с темой предстоящей беседы, но обычно собиратель идёт на некоторые простые, «посторонние» вопросы о погоде, о внуках, о себе, о природе и т. п.

Создание у собеседника желания участвовать в разговоре более сложная задача. У каждого человека свои интересы, проблемы; лето – очень напряженный период крестьянской жизни, когда дорог каждый час. Необходимо заинтересовать человека в вашей работе, тронуть за живое, чтобы ответы на вопросы приобрели для него личностный смысл.

Указание цели ваших бесед, ясное и понятное объяснение, что их результаты будут использованы на практике (словарь) — все это приводит тому, что участие в опросе (беседе) приобретает для человека смысл, у него возникает желание дать достоверную информацию.

Немаловажным фактором, влияющим на желание или нежелание информантов участвовать в вашей работе, является опасение, что его ответы могут быть использованы во вред ему. Обычно при проведении социологических опросов эти опасения уменьшает или снимает анонимность. Но в нашей работе она практически невозможна: собиратель видит в лицо информанта, знает фамилию, имя, отчество, место жительства, на его глазах записывая в тетрадь все, что говорится. Поэтому надо всегда подчёркивать, что ответы будут использоваться только в обобщенном виде, без указания его имени. Главное – нас интересует именно язык, слова, песни и т. п., а не взгляды, мнения, оценки информанта. Впрочем, бывают случаи, когда человек, наоборот, не прочь, чтобы его имя стало известно. Тогда можно сказать, что мы благодарны всем, кто даёт нам ценный материал, и с их согласия указываем их фамилии в предисловиях к словарю. Надо всегда помнить, что от того, как вы сумеете расположить к себе собеседника, внушить ему доверие и убедить в безопасности, зависит достоверность собранных вами материалов и успешное прохождение практики.

2) главная фаза беседы - сбор основной информации. В ходе беседы собиратель должен постоянно сохранять внимание, направлять беседу в нужное ему русло, поддерживать ее, задавая уточняющие, наводящие вопросы. Типы и содержание вопросов могут быть разные: вопросы о фактах, знаниях, о мнениях собеседника. Например, вопросы о фактах: «Есть ли у вас дети, семья? Есть ли у вас корова, огород..?», «Какие грибы встречаются в вашем лесу?» и т. п. Ответы на них не представляют труда, и поэтому с них можно начинать беседу или использовать для отдыха. Задавая вопросы о фактах прошлого, следует помнить о возможных ошибках памяти. В таких случаях можно помочь собеседнику: восстановить ситуацию, что-то подсказать, задать несколько наводящих вопросов. Например, он затрудняется ответить на вопрос, в каком году что-то произошло. Можно задать его по-другому: «Сколько лет Вам было тогда?» При выяснении знаний **не следует спрашивать: «Знаете ли вы .?»** Собеседнику легче дать односложный ответ: «Знаю», чем сознаться в незнании. Вместо этого можно задать несколько вопросов по отдельным аспектам проблемы. Например, «Как вы заготавливаете на зиму грибы, ягоды?», «Как вы ловите рыбу?» Вопросы о мнениях, суждениях по какому-нибудь поводу гораздо сложнее. Мнения могут быть чёткими, ясными, но могут быть и смутными, расплывчатыми, осознанными или неосознанными. Кроме того, следует учитывать и степень информированности собеседника: если он никогда не сталкивался с явлением или имеет о нем лишь приблизительное представление, бесполезно спрашивать его мнение по этому поводу.

В любом случае формулировки вопросов должны быть такими, чтобы собеседник правильно понял их и смог так же правильно, т. е. так, как это нужно вам, ответить. Нельзя употреблять трудные или неясные формулировки, все слова должны быть по-

нятными даже неспециалисту. Нельзя использовать специальные термины. Не следует употреблять «оценочные», но неопределённые слова: *редко / часто, много / мало, хорошо / плохо*, эмоционально окрашенные слова, в которых могут проявиться ваши вкусы, чувства, мнения, ваше отношение к предмету беседы или собеседнику. Нельзя использовать в вопросе слова, из которых информант должен выбрать одно. Например: «Как у вас говорят: *праць* или *стирать!*» Обычно информант отвечает: «А как хошь, так и скажи, хошь *праць*, хошь *стирать*. Вы грамотные, вы лучше знаете».

В ходе беседы собиратель должен внимательно следить за состоянием собеседника. Если тема беседы обширна, беседа затягивается, интерес собеседника, его внимание могут уменьшаться. Для поддержания беседы можно использовать так называемые функционально-психологические вопросы: предложить человеку отдохнуть, спросить его о чем-нибудь интересном для него. Например, мужчину можно спросить о футболе, хоккее, политике женщину — о телесериале, о детях, о внуках.

Иногда закончить опрос бывает труднее, чем начать. Информант еще не выговорился, в нем чувствуется какое-то напряжение. Поэтому под конец лучше задавать лёгкие вопросы, снимающие напряжение и дающие возможность для выражения чувств: «Не устали ли Вы? Хотите еще раз поговорить об этом? Что бы вы хотели / могли еще рассказать?» Можно рассказать о себе, пошутить.

3) заключение, когда нужно обязательно поблагодарить человека, сказать ему, что он очень помог вам в вашей работе и вы хотели бы продолжать беседы с ним.

12. Рекомендации по оформлению собранного материала

Беседуя с местным жителем и записывая языковой материал в тетрадь, студент должен обязательно указать следующие сведения о информанте (заполнить анкету информанта):

- 1) фамилия, имя, отчество (для женщины нужно указать девичью фамилию);
- 2) год рождения или количество лет на момент записи;
- 3) место рождения (если родился не в данном населенном пункте, то указать, когда прибыл на жительство в это село) и место жительства;
- 4) место рождения родителей;
- 5) кем себя считает (гураном, чалдоном, расейским или украинцем и т. д.);
- 6) тип говора: (старожильческий, смешанный, семейский и т.д.);
- 7) выезжал ли на жительство в другую местность (когда, на какой срок);
- 8) уровень образования;
- 9) род занятий (профессия);
- 10) родственные связи с другими информантами.

Собранный языковой материал необходимо записать в фонетической орфографии с сохранением максимального количества особенностей произношения (энклитики и проклитики пишутся через дефис, ударение обязательно в каждом фонетическом слове).

Образец записи диалектной речи:

Смирнова Евдокия Ивановна, 70 лет, 1937 г.р., 4 класса, старожильческий говор.

- Горбачь — это одёжа така / Женски носили / Он навроде сарафана...// В-ём и-дефки ходили и-бабы, фсёрамно...// Мордушьки там плетут / корчяшки // мордушьки-то ставят больши // как рыба идёт кверху / ставят сюда //

Если были сделаны записи на аудиокассету, то в начале альбома (отчёта) приводится полный список информантов с паспортом (анкетой) в соответствии со сторонами записи на аудиокассете.

Кроме записей диалектной речи студенты составляют **лексико-фразеологическую картотеку**, то есть карточки размером 12,5x7,5 см выписывают все слова, устойчивые выражения, отражающие основные понятия материальной и духовной культуры диалектоносителей Забайкалья. Это могут быть собственно диалектные слова (*баска, туюс*), словообразовательные варианты общерусских слов (*изменщик, голубига*), лексико-грамматические варианты (кедро, поливаться), фонетические варианты общерусских слов (*преник, мечик, дочка*), выписываются освоенные по-особому заимствованные слова (*фатернат, канопель*), общерусская лексика и фразеология с иной семантикой (*дивно* – много), фразеологизмы и другие устойчивые сочетания с иным значением, чем в литературном языке (*коровья катушка* – гололед), фразеологизмы, содержащие диалектные элементы (*с выти до выти* – период между едой).

На карточку печатным шрифтом помещается заглавное слово в орфографической записи с указанием места ударения. Заглавное слово представляется в начальной форме и сопровождается грамматическими пометами, принятыми в большинстве словарей русского языка:

- инфинитив глагола, после которого приводятся окончания 1 и 2 лица ед.ч. настоящего времени; кроме того, при глаголе указывается вид и управление;
- существительное в им. п. ед.ч., для существительных также указывается окончание им. п. мн.ч. и/или род. ед./мн. ч.;
- прилагательное и неличное местоимение в им. п. ед.ч. муж. рода, с указанием окончания ср. и жен. рода;
- для причастий и деепричастий указывается глагол, от которого образована форма.

Если диалектная особенность отмечается в другой форме, то выписывается эта форма полностью с указанием падежа и числа и т. д. После грамматических характеристик приводятся стилистические пометы: *сниж., уничижит., уменьш.-ласк., уменьш., одобр., экспр.* и т. д. Далее дается толкование значения слова и фразеологизма либо через развёрнутое описание, либо через литературный синоним. Пример употребления слова приводится в широком контексте из тетради собирателя в фонетической орфографии, с постановкой ударения, с написанием проклитик и энклитик через дефис с фонетически самостоятельным словом. После примера справа обозначается район, село, год записи и номер страницы, с которой выписан пример, слева указывается подробный паспорт информанта.

На карточку может быть занесен обширный контекст, в котором определяется или толкуется то или иное понятие в соответствии с темами, обозначенными в приложении Интересующее слово подчеркивается. Если контекст недостаточен для толкования лексемы, то необходимо записать (цветной пастой) вопрос, заданный информанту, а местоимения уточняются в квадратных скобках.

Например: Он [покупатель] пошел крышу раскрывать это как-иво шыфир-то снял и увёс вь-иман //; Как подзывали овечек?

— Мась-мась-мась...

Образец оформления карточек

Веретёшко, -а, ср.

1) веретено.

На виритёшке мама вот мая шерсь пряла/ патом на санопрялке// ровна така ниточка палучалась//

2) непоседливый ребёнок.

Вот виритёшка// ни пасидит на месте нисколь// фсеё бегат / фсеё чо-та делат.//

Коренева Т.И., 1939 г.р.,

Борзинский р-н,

говор 2005.

Покос, -а, м.

Сенокос.

На покосе с малолетца бывал /и сена на валакуше вазил маленький сафсем /и касил патом /
как падрос //

Васильев А.И., 1941 г.р.,

Борзинский р-н,

завхоз, старожильский говор,

2005.

13. Возможные темы для бесед с информантами

1. Досуг (праздники).
2. Работа (профессии).
Животноводство, работа в поле, жатва, молотьба, посев и др.
3. Семья: -а) предки; б) родители; в) родственники (близкие, дальние; кровное и некровное родство); г) отношение к детям; д) жена и муж; е) развод.
4. Дом: а) строительство; б) строение дома; в) устройство (печь); г) убранство; д) утварь; е) мифологические жильцы дома (домовые).
5. Поле - невозделанное (грибы, ягоды, растения); – возделанное или пашня (полеводство).
6. Лес.
7. Одежда, обувь.
8. Пища.
9. Напитки, в том числе спиртное.
10. Народный этикет, морально-оценочные категории (хорошо/плохо, нравственность, этика).
11. Город/деревня как пространство. Социальная топонимика. Микротопонимика: озера, болота, возвышенности.
12. Транспортные средства.
13. Погодные явления. Метеорология.
14. Жизнь/смерть.
15. Пространство.
16. Время. Прошлое. Война. Настоящее.
17. Народная медицина. Здоровье/болезни.
18. Цвет.
19. Человек (руки, ноги, волосы и др.).
20. Ум / глупость.
21. Животные: а) домашние, б) дикие.
22. Колдовство / магия.
23. Ремёсла.
24. Народный календарь.

Примерные вопросы для проведения опроса информантов Тема «Животноводство»

1. Есть ли слово *скотина* - одно домашнее животное?
2. Как называются теплые помещения для скота:
а) для крупного скота (*конюшня, клев, хлев, стайка, коровник*);
б) для овец (*клев, хлев, клевок, овчарник* и др.); в) для свиней (*котух, чушатник*)?
3. Как называются холодные помещения для скота (*задний, средний, передний дворы, зады, стайка, отгонна, ограда* - крытый двор и др.)?
4. Названия разных пород:
а) лошадей (*монголка, бегунец, битюг* и др.);

- б) быков (*сементал* и др.), коров, свиней, овец и т. д.
5. Какими прилагательными обозначают расцветку скота (*бусый, бусенький* - серый, *каурый, вороной* и т. п.).
6. Как называют молодой скот (*молодежник, молодняк, молодник*)?
7. Названия жеребят:
- а) разного пола (*копяшка, кобылка*);
- б) разного возраста (*сосун, стригун, селеток, молодняк* – жеребёнок первого года, *лончак* – второго года, *третьяк, третьячка* – третьего года, *четвертак, четвертачина* – четвертого года).
8. Кого называют лошаком: жеребенка или помесь лошади и осла?
9. Название свиней разного пола (*чушка и боров*).
10. Есть ли слова: а) *стельная, яловая* (о корове); б) *бережная, жеребая* (о лошади); в) *котная, суягная* (об овце); г) *супоросная* (о свинье) и т.п.?
11. Какую корову называют *нетелью* (не телившуюся)?
12. Название быка-производителя (*бугай, бугайло, хряк, пороз, некладенный*).
13. Есть ли слово *выложить* (выхолостить)?
14. Как называют холощенного быка (*кладенный, кладень, валюк, хряк*)?
15. Название безрогого быка (*комольный*), коровы (*комолая*).
16. Как говорят: *корова бодётся. брюхается, бодаётся*? Есть ли слово *забости* — забодать?
17. Как говорят о крике животных: лошадь *ржет*, корова *ревет*, бык *ревет*, *базлает, бузует*, овца *бьяет, ревет, блеет*, свинья *рюхает* и т. д.?
18. Каким междометиями подзывают лошадей (*пфеё-пфеё*), овец (*маш-маш, мась-мась, баря-баря-баринька, бяша-бяша, баша-баша, веч-веч, кыть-кыть, кыч-кыч*), свиней (*чух-чух, чук-чук, рюш-рюш, чушка-чушка*) и других домашних животных?
19. Каким словом отгоняют коров (*цыля*)?
20. Как называют угодья для выпаса скота (*выгон, выпас, пастбище*)?
21. Известны ли глаголы *пастушить, конюшить, воспитывать*?
22. Как называют засохший навоз (*шевяк*)?
23. Как называют подстилку из сена для свиней (*гаино*)?
24. Название колодки, надеваемой на ноги животным (*баран, баганец*).
25. Называют ли боталом деревянный звонок на животном?
26. Названия кормушек:
- а) для лошадей (*зобня – мешок, бирюлька – кормушка из прутьев*);
- б) для других домашних животных.
27. Названия различных видов овечьей шерсти: *поярок* — шерсть первой стрижки, *зимнина* — зимняя шерсть, *летнина, веснина и вешина*. Есть ли слово *руно* или *руна* - овечья шерсть?
28. Называют ли *овчаркой* женщину, ухаживающую за овцами?
29. Названия болезней скота (*сибирка, мышик* — болезнь лошадей, *нокоть* – судороги или затвердение века и др.).
30. Говорят ли о лошади *скоптитесь* — начать хромать?
31. Как говорят: *забить* или *заколоть скот, забой* или *убой скота*?
32. Что называют *убоиной*: а) часть убитого животного; б) животное, предназначенное для убоя?
33. Какое мясо называют *скотским* (говядину)?

Тема «Птицеводство»

1. Каких домашних птиц разводят?
2. Есть ли слова *индея* и *индюк*?
3. Как называют цыплят (*цыпушки, цепляки, куренки*)?
4. Названия куриц-наседок (*клуша, кчушка, квочка, клохтунья*).

5. Называют ли кур несушками?
6. Знают ли слова *кочет*, *невун* - петух?
7. Названия помещений для птиц.
8. Есть ли слова *седело* и *жорка* – насест для кур?
9. Как говорят о крике птиц: гусь *ревет*, курица *гогочет*, *квохчет*, *клохчет*? Говорят ли о наседке *ростится* – кудахчет?
10. Какими междометиями подзывают птиц: а) цыплят (*ти-ти*, *тили-тили*, *титя-титя*, *тю-тю*, *тю-тя-тютинька*, *тип-тип*, *цып-цып*); б) гусей (*тиги-тиги*, *теги-теги*); в) уток (*ути-ути*)?
11. Как называют женщину, ухаживающую за птицей?

Тема «Огородничество»

1. Названия орудий обработки огорода и их частей (*окучник*, *маркер*, *каток*, *картофелекопалка* и др.).
2. Каким орудием окучивают картофель, капусту (*мотыгой*, *загребапкой*, *тяпкой*, *царапкой*, *подбивалкой*)?
3. Чем вытаскивают картофель из гнезда (*копалкой*, *царапкой*, *царапачкой*, *копарулей*)?
4. Названия частей грабель: а) *ручка* (граблевище); б) *зубья* (грабельные, грабежные зубья).
5. Имеется ли в говоре слово *пластина*? Какой участок земли в огороде, каких размеров так называют?
6. Как называют черную, рассыпчатую землю, подсыпаемую на гряды, в лунки (*материк*)?
7. Как называют промежуток между грядками (*борозда*)?
8. Названия углублений для огуречных семян на грядках (*лунка*, *бороздка*).
9. Имеет ли название промежуток между лунками на огуречных грядках (*пролунок*, *пробороздок*)?
10. Имеется ли особое название для свежих овощей (*свежсье*)?
11. Как называются овощи, высаживаемые в огород весной для получения семян (*высадки*)?
12. Названия различных сортов картофеля (*роза*, *берлинка*, *американка*, *белая*, *скороспешка*, *скороспелка*).
13. Общее название картофеля (*картовь*, *картошки*, *картовки*).
14. Название семян картофеля, образовавшихся после цветения (*балаболки*, *шелаболки*).
15. Как называют картофельную ботву (*картошный бот*, *ботва*, *мякина*)!
16. Как говорят: *окучивать*, *подбивать*, *огребать*, *подгребать* или как-нибудь иначе?
17. Что делают с землей до окучивания: *пробивают*, *рыхлят*, *рушат*!
18. Как говорят: *царапать* или *рушить* – пропалывать картофель?
19. Какие известны сорта огурцов (*мурманцы*, *скороспелки* и др-)?
20. Как называются огуречные листья (*ботва*) и выющиеся стебли огурцов (*плети*, *плетни*, *косы*, *усики*)!
21. Название желтых пятен на огурцах (*чать*, *чачина*).
22. Названия процесса снятия огурцов (*съём*, *руно*, *руна*).
23. Есть ли особое название борозды, в которую накинано много огурцов при снятии их (*склённая борозда*)!
24. Как называют женщину, ухаживающую за огурцами (*огуречница*)!
25. Какие известны сорта лука (*батун*, *сеенка*, *однолетник*, *многолетник*)!
26. Названия частей лука (*головка*, *перо*, *луковка*).
27. Названия различных частей капусты (*листья*, *кочень*, *кочан*, *вилок*).
28. Какие сорта табака известны (*маньчжурский* и др.)?
29. Как называют цветы табака (*детка*)!
30. Как называют боковые ростки у табака, помидор, подсолнечника (*пасынки*)!

31. Есть ли слово *пасынок* - обрывать пасынки?
32. Есть ли слова *пиди* и *пидити*?
33. Есть ли общее название для сорной травы (*дуринка*)?
34. Названия огородных сорняков (*мохрица* и др.)
35. Есть ли слово *полывать* - полывать огород?

Разработчик:  Е.И. Пляскина
(должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена на заседании кафедры:

(протокол от « _____ » _____ 20__ г. № _____)

Зав. кафедрой  Ю.В. Щурина
(должность, ФИО)

« _____ » _____ 20__ г.

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)
Факультет _____
Кафедра _____

Дневник прохождения практики

по _____ практике

Студента _____ курса _____ группы _____ формы обучения

Направление подготовки (специальность) _____

Фамилия _____

Имя, отчество _____

Сроки практики _____

Руководитель практики от кафедры _____

(должность, звание, степень, фамилия, имя, отчество, номер телефона)

Профильная организация: _____

(полное название предприятия/организации, на которое направлен студент для прохождения
практики)

Руководитель от профильной организации _____
(должность, фамилия, имя, отчество, номер

телефона) Печать отдела кадров профильной организации

3. Оценка работы студента на практике

Заключение руководителя практики от профильной организации о
работе студента

Руководитель практики
от профильной организации _____ / _____
(подпись) (Ф.И.О.)

4. Результаты практики

Заключение руководителя практики от кафедры о работе студента

Руководитель практики
от кафедры _____ / _____
(подпись) (Ф.И.О.)

Оценка при защите _____

Примерная форма отчета по практике

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет _____

Кафедра _____

ОТЧЕТ

по _____ практике

в _____
(полное наименование организации)

обучающегося _____
(фамилия, имя, отчество)

Курс ____ Группа _____

Направления подготовки (специальности) _____
(шифр, наименование)

Руководитель практики от кафедры _____
(Ученая степень, должность, Ф.И.О.)

Руководитель практики от предприятия _____
(должность, Ф.И.О.)

подпись, печать

Структура отчёта о прохождении практики

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

1 (Описание предприятия и т.д)

1.1

1.2

2 (Выполнение работ на практике, выполнение индивидуального задания)

2.1

2.2

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения аттестации обучающихся

по учебной (технологической) практике

для направления подготовки 44.03.01

«Педагогическое образование»

Направленность ОП – «Филологическое образование»

1. Описание показателей (дескрипторов) и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Контроль качества освоения практики включает в себя *текущий контроль успеваемости* и промежуточную аттестацию. *Текущий контроль успеваемости* и промежуточная аттестация обучающихся проводятся в целях установления соответствия достижений обучающихся поэтапным требованиям образовательной программы к результатам обучения и формирования компетенций.

		Критерии в соответствии с уровнем освоения ОП			
		пороговый	стандартный	эталонный	
		(удовлетворительно) 55-69 баллов	(хорошо) 70-84 балла	(отлично) 85-100 баллов	
ОПК- 1	Знать	Имеет представление о содержании нормативно-правовых актов в сфере образования и норм профессиональной этики.	Имеет базовые знания о содержании нормативно-правовых актов в сфере образования и норм профессиональной этики.	Имеет глубокие знания о содержании нормативно-правовых актов в сфере образования и норм профессиональной этики.	
		Умеет выстраивать образовательные отношения в соответствии с этическими нормами профессиональной деятельности; практики.	Умеет выстраивать образовательные отношения в соответствии с этическими нормами профессиональной деятельности при консультативной поддержке преподавателя.	Умеет выстраивать образовательные отношения в соответствии с этическими нормами профессиональной деятельности на творческом уровне.	

	Владеть	Владеет навыками организации образовательной среды в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности.	Владеет навыками организации образовательной среды в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности при консультативной поддержке преподавателя.	Владеет навыками организации образовательной среды в соответствии с правовыми и этическими нормами профессиональной деятельности на творческом уровне.	отчёт по практике
ОПК-4	Знать	Имеет общее представление о системе духовно-нравственных ценностей личности и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности, о системе диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей.	Имеет базовые знания о системе духовно-нравственных ценностей личности и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности, о системе диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей.	Имеет продвинутое знание о системе духовно-нравственных ценностей личности и модели нравственного поведения в профессиональной деятельности, о системе диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей.	
ОПК-4	Уметь	Умеет осуществлять оптимальный набор диагностических средств определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей ученика, организовать свою профессиональную деятельность в рамках модели духовно-нравственного поведения на репродуктивном уровне при консультационной поддержке и совместно с руководителем.	Умеет осуществлять оптимальный набор диагностических средств определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей ученика, организовать свою профессиональную деятельность в рамках модели духовно-нравственного поведения.	Умеет отбирать оптимальный набор диагностических средств определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей ученика, организовать свою профессиональную деятельность в рамках модели духовно-нравственного поведения без участия руководителя практики.	

ОПК-4	Владеть	<p>Владеет навыками организации духовно-нравственного воспитания в своей профессиональной деятельности, навыками использования средств определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей ученика, способами формирования воспитательных результатов в различных видах учебной и внеучебной деятельности на репродуктивном уровне при консультационной поддержке и совместно с руководителем практики.</p>	<p>Владеет навыками организации духовно-нравственного воспитания своей профессиональной деятельностью, навыками использования средств определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей ученика, способами формирования воспитательных результатов в различных видах учебной и внеучебной деятельности при консультационной поддержке без непосредственного участия руководителя практики.</p>	<p>Владеет навыками организации духовно-нравственного воспитания своей профессиональной деятельностью, навыками использования средств определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей ученика, способами формирования воспитательных результатов в различных видах учебной и внеучебной деятельности самостоятельно на творческом уровне.</p>	
ПК-2	Знать	<p>Знает проблемную тематику учебного проекта в филологической сфере профессиональной деятельности</p>	<p>Знает содержание и требования к результатам индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности</p>	<p>Знает необходимые действия обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности</p>	
ПК-2	Уметь	<p>Умеет использовать проблемную тематику учебного проекта в филологической сфере профессиональной деятельности на репродуктивном уровне при консультационной поддержке и совместно с руководителем практики.</p>	<p>Умеет использовать требования к результатам индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности при консультационной поддержке без непосредственного участия руководителя практики.</p>	<p>Умеет планировать и осуществлять руководство действиями обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности самостоятельно на творческом уровне.</p>	

ПК-2	Владеть	<p>Владет навыками оценки проблемной тематики учебного проекта в филологической сфере профессиональной деятельности при консультационной поддержке и совместно с руководителем практики.</p>	<p>Владет навыками оценки содержания и результатов индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности при консультационной поддержке без непосредственного участия руководителя практики.</p>	<p>Владет навыками планирования и осуществления руководства действиями обучающихся в индивидуальной и совместной учебно-проектной деятельности самостоятельно на творческом уровне</p>	
ПК-3	Знать	<p>1) базовые термины разделов «Фонетика» и «Лексикология» дисциплины «Современный русский язык» и дисциплины «Русская диалектология»;</p> <p>2) теоретические основы разделов «Фонетика» и «Лексикология» дисциплины «Современный русский язык» и дисциплины «Русская диалектология»;</p> <p>3) терминосистему дисциплины «Русская диалектология».</p>	<p>1) междисциплинарные основы дисциплины «Современный русский язык» и «Русская диалектология»;</p> <p>2) теории и методы исследования и говоры;</p> <p>3) терминосистему дисциплины «Русская диалектология».</p>	<p>1) способы и методы ведения научной дискуссии по проблемам реализации актуальных проблем диалектологии на базовом уровне;</p> <p>2) актуальные проблемы разделов «Фонетика» и «Лексикология» дисциплины «Современный русский язык» и дисциплины «Русская диалектология»;</p> <p>3) новейшие теории и методы исследования</p>	

	Уметь	<p>1) находить необходимую информацию по проблемам дисциплин «Современный русский язык», «Русская диалектология»;</p> <p>2) излагать основные теоретические проблемы, связанные с сущностью, разработкой и использованием методов описания диалектного материала;</p> <p>3) репродуцировать имеющуюся информацию.</p>	<p>1) использовать соответствующие коммуникативные приемы и формы общения;</p> <p>2) устанавливать связи дисциплин и «Современный русский язык» и «Русская диалектология»;</p> <p>3) анализировать и синтезировать полученную в процессе изучения этих дисциплин информацию.</p>	<p>1) критически оценивать и интерпретировать научный опыт, полученный в ходе изучения;</p> <p>2) систематизировать и тестировать полученную информацию</p> <p>3) презентовать результаты научного исследования.</p>	
--	-------	---	--	--	--

Владеть	<p>1) основами исследовательской деятельности в профессиональной области (разработкой и использованием методов описания диалектного материала);</p> <p>2) инструментами исполнения поставленных профессиональных задач.</p>	<p>1) проведением научного эксперимента, экспериментальной деятельности в профессиональной области (разработкой и использованием методов описания диалектного материала;</p> <p>2) современными методами (технологией) исследования языкового материала для получения научных результатов;</p> <p>3) способами внедрения профессиональных знаний профессиональную деятельность, направленную на разработку и внедрение технологий обучения школьников русскому языку и литературе.</p>	<p>1) использовать эмпирические и теоретические методы исследований, методы обработки экспериментальных данных в рамках описания диалектного материала;</p> <p>2) способами руководства проектной и исследовательской деятельностью, принятию нестандартных решений профессиональных задач;</p> <p>3) демонстрировать возможность различных интерпретаций полученных результатов;</p> <p>4) нести ответственность за результаты своих действий и качество выполненных заданий.</p>	
---------	---	--	--	--

2. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по практике

2.1. *Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль предназначен для проверки хода и качества формирования компетенций, стимулирования учебной работы обучаемых и совершенствования методики освоения новых знаний. Он обеспечивается проведением консультаций, проверкой

выполнения заданий на каждом этапе практике. Контролируемые разделы практики, компетенции и оценочные средства представлены в таблице.

№	Разделы (этапы) практики**	Код контролируемой компетенции и/или индикаторы компетенции	Наименование оценочного средства
1	подготовительный (в вузе)	ОПК -1, 4 ПК-2 ПК-3	1) подготовленные к работе бланки отчётной документации.
2	Проектировочный (на месте)	ОПК -1, 4 ПК-2 ПК-3	2) план бесед с работниками сельсовета, учителями, музейными работниками (если есть) на темы истории и культуры села; 3) план работы.
3	Обобщающе-результативный (на месте)	ОПК -1, 4 ПК-2 ПК-3	1) собранный языковой материал в ходе опросов местных жителей – старожилов села – или бесед с ними, а также записи спонтанной речи; 2) тексты, записанные в транскрипции; 3) карточки с лексическими и семантическими диалектизмами; 4) анализ фонетических и грамматических черт говора.
4	Обобщающе-результативный (на месте)	ОПК -1, 4 ПК-2 ПК-3	1) подготовленный к проверке отчёт по практике; 2) эссе о практике (в котором сделан рефлексивный анализ собственных действий, приобретённых умений и навыков).
5	Заключительный (в вузе)	ОПК -1, 4 ПК-2 ПК-3	1) выступление с отчётом о практике; 2) электронная презентация; 3) эссе о своих впечатлениях о практике.

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация дает четкое представление об основных задачах практики и способах их решения; – электронная презентация включает основные результаты практики; – электронная презентация соответствует требованиям; – электронная презентация отличается продуманностью дизайна, интересна, привлекает внимание – речь студента грамотная, логичная, соответствует слайдам презентации
«хорошо»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация дает достаточно четкое представление об основных задачах практики и способах их решения; – электронная презентация включает в целом основные результаты практики; – электронная презентация доклада соответствует требованиям; – электронная презентация отличается продуманностью дизайна, интересна, привлекает внимание; - речь студента недостаточно грамотная, но логичная, соответствует слайдам презентации
«удовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация дает нечеткое представление об основных задачах практики и способах их решения; – электронная презентация включает не все основные результаты практики; – электронная презентация не во всем соответствует требованиям; – электронная презентация не во всем отличается продуманностью дизайна, интересна, привлекает внимание; – речь студента недостаточно грамотная, нелогичная, но соответствует слайдам презентации
«неудовлетворительно»	<ul style="list-style-type: none"> – электронная презентация дает нечеткое/не дает представление об основных задачах практики и способах их решения; – электронная презентация включает не все основные результаты практики/ не включает результаты практики; – электронная презентация не во всем соответствует требованиям; – электронная презентация не продумана, неинтересна, не привлекает внимание; – электронная презентация не сделана; – речь студента недостаточно грамотная, нелогичная, не соответствует слайдам презентации

2.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация предназначена для определения уровня освоения всего объема программы практики. Для оценивания результатов обучения при проведении промежуточной аттестации используется 4-балльная шкала.

Например:

Шкала оценивания	Критерии	Уровень освоения компетенций

<p><i>Отлично</i></p>	<p><i>Обучающийся:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – своевременно, качественно выполнил весь объем работы, требуемый программой практики; – показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку; – умело применил полученные знания во время прохождения практики; – ответственно и с интересом относился к своей работе. <p><i>Отчет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнен в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – результативность практики представлена в количественной и качественной обработке, продуктах деятельности; – материал изложен грамотно, доказательно; – свободно используются понятия, термины, формулировки; – выполненные задания соотносятся с формированием компетенций <p><i>Дневник:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – заполнен в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; 	<p><i>Эталонный</i></p>
<p><i>Хорошо</i></p>	<p><i>Обучающийся:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует достаточно полные знания всех профессионально-прикладных и методических вопросов в объеме программы практики; – полностью выполнил программу, с незначительными отклонениями от качественных параметров; – проявил себя как ответственный исполнитель, заинтересованный в будущей профессиональной деятельности. <p><i>Отчет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнен почти в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями; – грамотно используется профессиональная терминология; – четко и полно излагается материал, но не всегда последовательно; – описывается анализ выполненных заданий, но не всегда четко соотносится выполнение профессиональной деятельности с формированием определенной компетенции <p><i>Дневник:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – заполнен почти в полном объеме и в соответствии с предъявляемыми требованиями. 	<p><i>Стандартный</i></p>
<p><i>Удовлетворительно</i></p>	<p><i>Обучающийся:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – выполнил программу практики, однако часть заданий вызвала затруднения; – не проявил глубоких знаний теории и умения применять ее на практике, допускал ошибки в планировании и решении задач; – в процессе работы не проявил достаточной самостоятельности, инициативы и заинтересованности. <p><i>Отчет:</i></p>	<p><i>Пороговый</i></p>

	<p>– низкий уровень владения профессиональным стилем речи в изложении материала;</p> <p>– низкий уровень оформления документации по практике;</p> <p>– носит описательный характер, без элементов анализа;</p> <p>– низкое качество выполнения заданий, направленных на формирование компетенций</p> <p>Дневник:</p> <p>– низкий уровень оформления документации по практике.</p>	
Неудовлетворительно	<p>Обучающийся:</p> <p>– владеет фрагментарными знаниями и не умеет применить их на практике, не способен самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении заданий;</p> <p>– не выполнил программу практики в полном объеме.</p> <p>Отчет:</p> <p>– документы по практике не оформлены в соответствии с требованиями;</p> <p>– описание и анализ видов профессиональной деятельности, выполненных заданий отсутствует или носит фрагментарный характер</p> <p>Дневник:</p> <p>– не оформлен в соответствии с требованиями</p>	Компетенции не сформированы

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Отчёт по практике
Примерная структура отчёта:

1. История возникновения села (также о тех, кто является старожилами (деды и прадеды тоже жили в этом селе), их фамилии); этимология названия (по возможности).
2. Историко-культурный очерк села.
3. Связные тексты-записи (10 текстов) диалектной речи в фонетической орфографии с паспортом (анкетой) информанта.
4. Лексико-фразеологическая картотека (не менее 70 карточек) с лексическими, семантическим и фразеологическими диалектизмами.
5. Фонетико-грамматический анализ говора (по плану).

План фонетико-грамматического анализа говора

1. Особенности системы вокализма говора: оканье, аканье, яканье (доказать примерами).
2. Особенности системы консонантизма говора: качество звуков [г], [в]; наличие – отсутствие звука [ф]; наличие аффрикат; качество шипящих; отражение фонетических процессов: выпадение интервокального [j], упрощение групп согласных, ассимиляции (подтвердить примерами).

3. Особенности морфологической системы: конечный [т] в глаголах 3-го лица, возвратные формы глаголов, окончания сущ. в форме Тв. и Д. падежей, формы личных местоимений в Р. и Д. и других падежах, наличие – отсутствие постпозитивных частиц и др. (подтвердить примерами).
4. Особенности синтаксической системы: построение предложений, согласование подлежащего и сказуемого, позиция союза, построение отрицательных конструкций, оборот именительный дополнения и др. (подтвердить примерами).
5. Вывод о типе говора (старожильческий, говор семейских).

Анкета информанта

1. Фамилия, имя, отчество (для женщины нужно указать девичью фамилию).
2. Год рождения, количество лет на момент записи.
3. Место рождения (если родился не в данном населенном пункте, то указать, когда прибыл на жительство в это село) и место жительства.
4. Место рождения родителей.
5. Считает ли себя «чалдоном», «гураном» или переселенцем и т.д.
6. Тип говора: старожильческий, говор семейских, смешанный.
7. Выезжал ли на жительство в другую местность (когда, на какой срок).
8. Уровень грамотности.
9. Род занятий (профессия).
10. Родственные связи с другими информантами.

Образец записи диалектной речи

Смирнова Евдокия Ивановна,
78 лет, 1937 г.р., 4 класса,
старожильческий говор.

– Горбачь – это одёжа така / Женски носили / Он навроде сарафана...// В-ём и-дефки ходили и-бабы, сё рамно...//

Мордушьки там плетут / корчяшки // мордушьки-то ставят больши // как рыба идёт кверху / ставят сюда //

Образцы оформления корточек

Верет ёшко , - а, ср . – то же, что веретено .

– Р аньши -та на вирит ёшках пр яли // Л евай рук ой н иточк у д е лаш // а пр а вай вирит ё шка д ержыш и нам аываш и ё на нив о // Ну б ы ли иш о санопр ялки /

Каменщикова Т .И ., 1923 г. р., 70 лет ,

Борзинский р - он ,

Прид елаться – устать , утомиться от ра боты.

– А я с ёдни прид елалась // хл еп пикл а // Р аныши -та р азный хл еп пикл и / из фсякой мук и // А щ ас -та / т олька пшын ишний пик ут //

Дичкова А .М. , 1933 г.р ., 56 лет , 8 кл.

Приагунский район ,

п . Молодёжный , 1989 г .

Старожильческий говор

3.2. Оценочные средства промежуточной аттестации

К дифференцированному зачету обучающийся представляет:

1. *Отчёт, который является документом обучающегося, отражающим, выполненную им работу во время практики*

2. *Дневник, являющийся документом обучающегося во время прохождения практики, характеризующим и подтверждающим прохождение практики. В нем отражается текущая работа в процессе практики: выданное индивидуальное задание на практику; анализ состава и содержания выполненной практической работы с указанием структуры, объемов, сроков выполнения и ее оценки руководителем практики от организации; краткая характеристика и оценка работы обучающегося в период практики руководителем практики от организации. По окончании практики дневник, подписанный руководителем практики, предоставляется на кафедру.*

3. *Доклад и презентация по итогам прохождения практики.*

4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1. * Описание процедур проведения текущего контроля успеваемости студентов.

В таблице представлено описание процедур проведения контрольно-оценочных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов, в соответствии с рабочей программой практики, и процедур оценивания результатов обучения с помощью спланированных оценочных средств.

Например:

Наименование оценочного средства	Описания процедуры проведения контрольно-оценочного мероприятия и процедуры оценивания результатов обучения
<i>Выполнение практических (деятельностных) заданий</i>	<i>Задания по изучению деятельности субъектов образовательного процесса могут быть предложены студентам для выполнения во внеучебное время в ходе практики. Руководитель практики на установочной конференции доводит до сведения студентов содержание заданий, формы выполнения, знакомит с критериями оценивания. В назначенный срок студенты сдают выполненные задания на проверку, затем помещают в отчет.</i>
<i>Выполнение практических (проектных) заданий</i>	<i>Проекты уроков могут быть предложены студентам для выполнения во внеучебное время перед проведением конкретного урока. Методист проводит консультацию, знакомит с критериями оценивания. В назначенный срок студенты сдают выполненное задание на проверку, а затем, после корректировки проводят урок. Проекты внеучебных мероприятий могут быть предложены студентам для выполнения перед проведением конкретного мероприятия. Методист проводит консультацию, знакомит с критериями оценивания. В назначенный срок студенты сдают выполненное задание на проверку, а затем, после корректировки проводят мероприятие</i>

4.2. Описание процедуры проведения промежуточной аттестации – дифференцированного зачета

При определении уровня достижений обучающихся на дифференцированном зачёте обращается особое внимание на следующее:

- даны полные, развернутые ответы на поставленные вопросы;
- ответ логичен, доказателен;
- теоретические положения подкреплены примерами из практики;
- отчет представлен в требуемой форме со всей необходимой информацией;
- дневник представлен в требуемой форме со всей необходимой информацией.
- качественно и своевременно выполнены задания по практике и т.д.

Руководитель по практике:

- пишет отзыв о выполнении обучающимся плана практики;
- заполняет аттестационный лист по практике, оценивая уровни сформированности компетенций (качество выполнения обучающимся работ индивидуального задания) у обучающегося; результаты оценивания заносит в следующую таблицу (уровень

сформированности компетенции отмечается в таблице, например, знаком «+»; если за компетенцией закреплено несколько видов работы, то при оценивании уровня сформированности компетенции учитываются все виды работы):

Компетенция	Содержание компетенции	Уровни сформированности компетенций			
		Эталонный	Стандартный	Пороговый	Компетенция не освоена

- выставляет оценку за выполнение программы практики;
- оценивает выполнение обучающимся индивидуального задания, учитывая: отчет обучающегося по практике; дневник, *портфолио*, *отсутствие и (или) наличие поощрений и (или) замечаний*, доклад и презентацию по итогам практики.